



JARRAFF  
cortador de árboles

*Pinotti*

INIGUALABLEMENTE RÁPIDO. SEGURO. EFICIENTE.

## HASTA LA COPA DEL ÁRBOL

El JARRAFF All-Terrain Tree Trimmer es una podadora de árboles todo terreno y es ideal para el mantenimiento de senderos y la gestión de vegetación de empresas de servicios públicos, vías férreas, ayuda en la construcción de infraestructuras de aerogeneradores, en el cuidado del paisaje o incluso en la tala de árboles.

El cortador de árboles JARRAFF supera ampliamente los métodos convencionales de mantenimiento de rutas y perfiles de espacio libre, como las sierras de helicóptero, plataformas elevadoras y escaladores, en muchos aspectos.

El uso del cortador de árboles JARRAFF garantiza un nivel máximo de seguridad laboral y es considerablemente más productivo en comparación con los métodos convencionales. Se reduce significativamente la necesidad de planificación, medidas de seguridad y trámites de aprobación para cortes de energía o el uso de sierras de helicóptero.

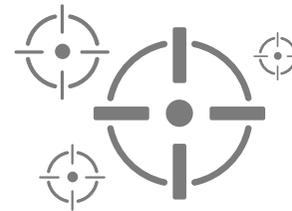


# ALTO, EL MÁS ALTO, JARRAFF



## **TOTALMENTE ELECTRIFICADO, PERO SEGURO**

El brazo de alcance de fibra de vidrio de alta resistencia y aislado proporciona una protección dieléctrica confiable para el vehículo y el conductor. Con el JARRAFF, es posible realizar cortes en líneas eléctricas de baja y media tensión de hasta 50 kV sin necesidad de apagar la corriente.



## **RÁPIDO Y PRECISO**

Cortes precisamente ubicados, incluso a alturas elevadas, evitan daños innecesarios o deshilachados y garantizan la máxima calidad de corte, precisión y velocidad.



## **FÁCIL Y CÓMODO**

El conductor se sienta cómodamente en la cabina climatizada en el suelo, protegido de peligros y condiciones ambientales. Una pantalla táctil de última generación hace que la operación del JARRAFF sea muy fácil y cómoda.

INIGUALABLEMENTE RÁPIDO. SEGURO. EFICIENTE.

# JARRAFF CORTADOR DE ÁRBOLES



Cabina del operador con aire acondicionado

Deflector de ramas

hoja de sierra inclinable de metal duro Ø 610 mm, con 3.200 min<sup>-1</sup>

Potente y económico motor Cummins de 100 kW / 134 CV.

## PLUMA DE FIBRA DE VIDRIO DE ALTA RESISTENCIA Y CON AISLAMIENTO DIELECTRICO

El JARRAFF puede trabajar a lo largo de líneas eléctricas de media tensión de hasta 50 kV sin necesidad de interrupción del suministro eléctrico, lo cual es un argumento importante a favor del proveedor de servicios que utiliza el JARRAFF para los operadores de redes.

Dirección articulada con tracción a las cuatro ruedas y diferencial de deslizamiento limitado con 4 frenos de estacionamiento internos para un trabajo óptimo en pendientes pronunciadas.

Rascador



## FÁCIL USO

Con tres palancas de control de cuatro direcciones, el conductor puede maniobrar fácilmente el brazo y posicionar la hoja de sierra. Además, cuenta con indicadores de instrumentos claros y visibles que le brindan apoyo en su trabajo de precisión.



## CUMMINS QSF 3,8 L DIESEL

El motor diésel de 134 caballos de fuerza cumple con todas las regulaciones de la EPA y mejora la eficiencia de combustible y la velocidad de conducción. La ubicación del motor permite un acceso y servicio fácil.



*„El rendimiento de 2-3 kilómetros de trayecto por día nos ha convencido. Es varias veces más de lo que lográbamos anteriormente con elevador y motosierra.“*

Günther Heiss  
Heiss Landschaftsbau GmbH  
en Emmingen-Liptingen



#### **CABINA CLIMATIZADA Y SEGURA**

El empleado puede trabajar cómodamente y sin verse afectado por las condiciones climáticas. Además de contar con reflectores LED y una cámara de marcha atrás, la cabina cumple con los más altos estándares de seguridad (ROPS/FOPS/OPS).



#### **CENTRO DE CONTROL CON PANTALLA TÁCTIL**

La innovadora pantalla táctil muestra en tiempo real todos los parámetros operativos y del motor, así como la imagen de la cámara de marcha atrás. Además, el conductor puede acceder a los planes de mantenimiento, los registros del motor e incluso al manual de operación.

INIGUALABLEMENTE RÁPIDO. SEGURO. EFICIENTE.

## CORTE PERFECTO EN TODAS DIRECCIONES

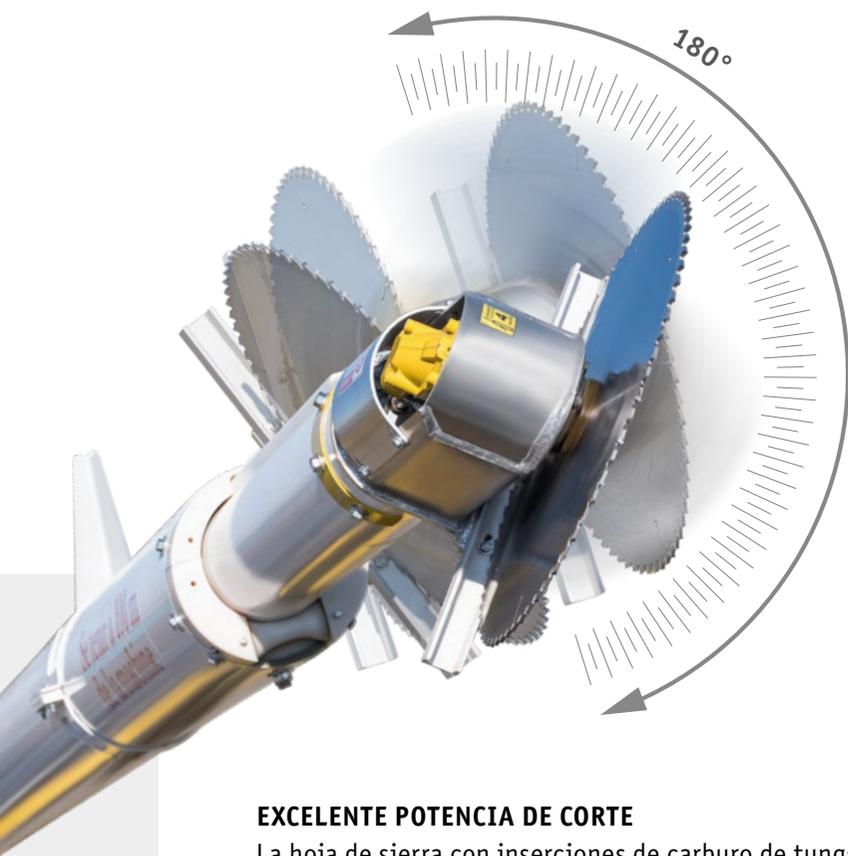


El JARRAFF permite a los proveedores de servicios de tierras y bosques lograr una mayor productividad (kilómetros de trayecto por día) con significativamente menos personal y en menos tiempo.

Con su larga pluma y su hoja de sierra pivotante a 180° en el extremo, el brazo telescópico puede alcanzar y cortar sin esfuerzo ramas de hasta 20 cm de diámetro a alturas de hasta 23 m. El brazo se encuentra montado en un plato giratorio de 360° que, además, puede inclinarse lateralmente hasta 40° en ambos lados durante su funcionamiento, para adaptarse de manera óptima a las irregularidades del terreno.



Gracias al diseño único de la cabeza de corte, el usuario puede realizar cortes difíciles de manera rápida y controlada. La cabeza de corte se puede girar 180°, lo que, en combinación con la inclinación lateral de la cabina, permite un trabajo preciso en todas las posiciones.

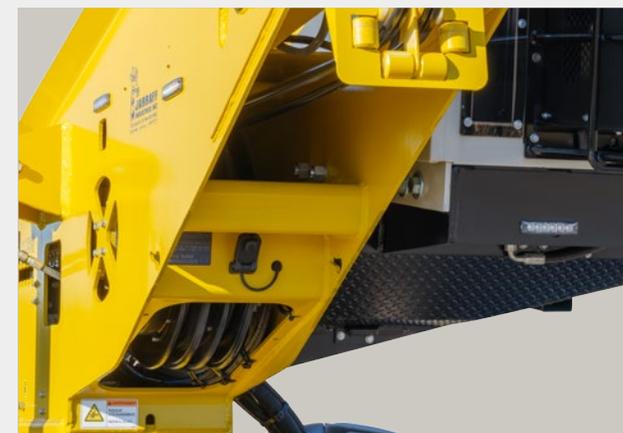


#### **EXCELENTE POTENCIA DE CORTE**

La hoja de sierra con inserciones de carburo de tungsteno de  $\varnothing$  610 mm corta a una velocidad de 3.200 min<sup>-1</sup>, lo que garantiza cortes suaves y limpios. Como resultado, las ramas caen verticalmente, evitando el desprendimiento y el deshilachado de la corteza.

#### **HYDRAULIK**

El tambor de mangueras interno protege de manera óptima los importantes conductos y válvulas hidráulicas contra ramas caídas y suciedad.



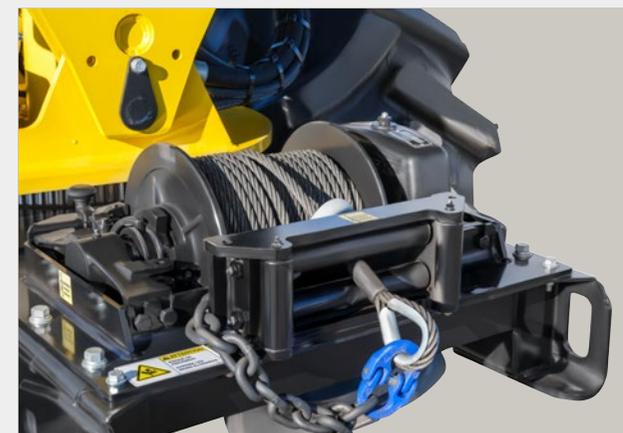
#### **RASCADOR**

La forma optimizada y el ángulo ideal de aproximación permiten un trabajo eficiente: la mejor estabilidad en terrenos difíciles, la limpieza del material aserrado y la preparación para los siguientes pasos de trabajo (mulching).



#### **TORNO DE CABLE**

Equipado de manera óptima para su uso en terrenos empinados y difíciles, para asegurar vehículos o para labores de rescate.



# TRIANGULAR EN LUGAR DE REDONDO



## TRACCIÓN MÁXIMA

JARRAFF Quad-Track: diseñado especialmente para terrenos y suelos muy húmedos que requieren una presión mínima en el suelo.

# DATOS TÉCNICOS

## MOTOR

Motor	Motor Cummins de cuatro cilindros y diésel
Norma de emisiones	Etapa 5
Potencia	100 kW / 134 PS
Capacidad del tanque de diésel	174 l

## TRANSMISIÓN

Transmisión hidráulica de tracción

## PESO

	4 X 4	QUAD-TRACK
Peso	11.258 kg	12.995 kg
PRESIÓN EN EL SUELO	0,46 kg/cm <sup>2</sup>	0,35 kg/cm <sup>2</sup>

## DIMENSIONES

	4 X 4	QUAD-TRACK
Ancho	2,62 – 3,15 m	2,59 m
Longitud del Vehículo	7,62 m	7,62 m
Logitud total	12,65 m	12,65 m
Altura	3,51 m	3,51 m

## BRAZO

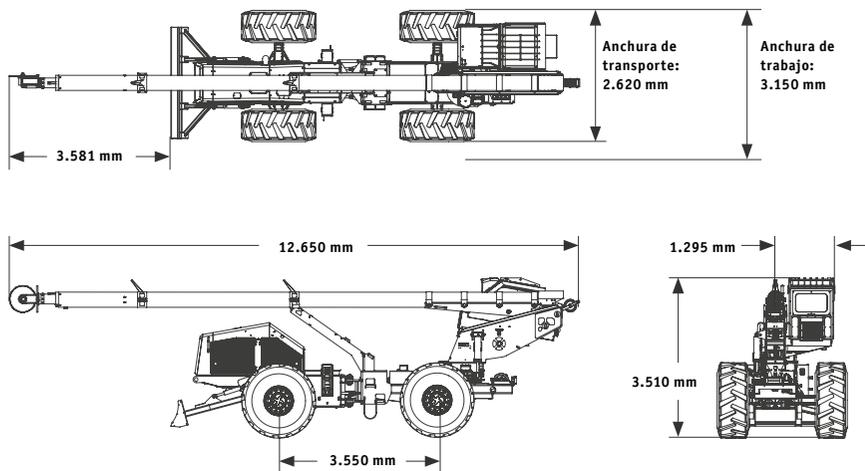
Altura de corte máx.	23 m
Diámetro de la hoja de sierra	610 mm
Rotación de la hoja de sierra	180°
Brazo no conductor según ANSI 92.2 Cat. C	

## CABRESTANTE

Longitud	45 m
Fuerza de tracción	9.000 kg

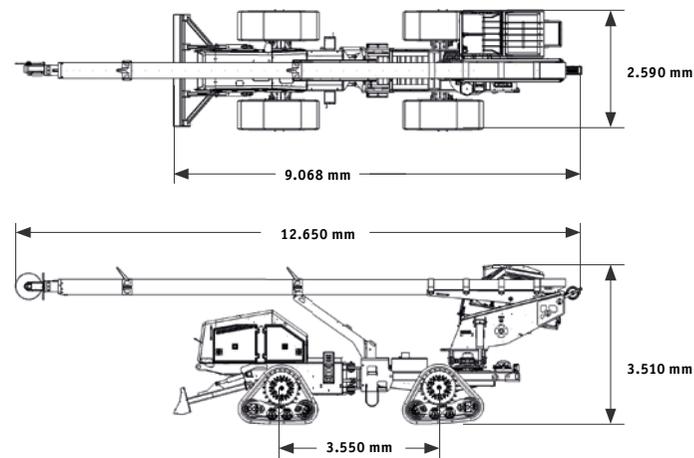
## TRACCIÓN A LAS CUATRO RUEDAS

Neumáticos	28 L x 26
Distancia entre ejes	3.550 mm
Velocidad máx	20 km/h



## TRACCIÓN QUAD TRACK

Tipo de tren de rodaje	Tren de rodaje sobre orugas con tren de rodaje de caucho
Ancho	610 mm
Velocidad máx	12 km/h



**PRINOTH GmbH**

Im Branden 15

88634 Herdwangen

GERMANY

Tel. +49 7557 92120

prinoth.germany@prinoth.com

**PRINOTH AG**

Brennerstraße 34

39049 Sterzing

ITALY

Tel. +39 0472 72 26 22

prinoth@prinoth.com

Puede encontrar puntos de venta y servicio cerca de usted en **[www.prinoth.com](http://www.prinoth.com)**

© 2023. Las especificaciones técnicas dependen del equipamiento y pueden variar. Las ilustraciones pueden contener opciones adicionales que no forman parte del volumen de suministro estándar. PRINOTH se reserva el derecho a realizar modificaciones y actualizaciones en cualquier momento y sin previo aviso. Versión 05/2023

**prinoth.com**

***Prinoth***<sup>®</sup>